

**МИРОВОЕ ДЕРЕВО ААЛ ЛУУК В ОЛОНХО «АЛА БУЛКУН» Т.В.  
ЗАХАРОВА – ЧЭЭБИЙ И «МОГУЧИЙ ДЖАГАРЫМА» В.М. НОВИКОВА  
– КЮННЮК УРАСТЫРОВА: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ**

В древнем якутском героическом эпосе Мировое дерево Аал Луук является одним из обязательно присутствующих мотивов. Оно связывает три эпических мира: Верхний, Средний и Нижний. Это место обитатели духа-хозяйки Среднего мира Аан Алахчын Хотуна, оберегающей от злых нашествий абаасы аймага людей айыы аймага и всех живых существ Среднего мира. Получивший благословение от Аан Алахчын Хотуна перед принятием боевого похода по защите своих соплеменников богатырь айыы не знает поражений.

По исследованиям фольклористов, в передаче мотива Мирового дерева Аал луук происходит трансформация во времени: меняется объем описания, его название. К примеру, в олонхо Верхневилуйского олонхосута К.Н. Никифорова «Хабытта Бэргэн» вместо Аал Луук Мас в середине Срединного мира красуется священная береза Аар Кудук Хатынг [6]; у Нюрбинского олонхосута В.И. Иванова в олонхо «**Богатырь Кюн Кюбяджэ**» мировое дерево только упоминается вскользь [3]; в олонхо Среднеколымских олонхосутов П.Н. Назарова «Богатырь Мас Батыя» [5] и В.Е. Лаптева «Кюн Мёнгюрён старик и Кюн Тэйгэл старуха» [4] мировое дерево Аал Луук Мас отсутствует; а в олонхо современного олонхосута В.Д. Данилова «Батыя Бэрт Бухатыыр» описывается два священных дерева, отличных друг от друга: первому преклоняются люди *айыы* (якуты), а второму тунгусы (дружественные к якутам народы) [1].

В данном исследовании ведется сравнительный анализ мотива Мирового дерева Аал Луук в олонхо «Ала Булкун» Т.В. Захарова – Чээбия [2] и «Могучий Джагарыма» В.М. Новикова – Кюннюк Урастырова [7]. Такой сравнительный анализ выявит схожесть и отличия художественного описания Мирового Дерева Аал Луук у олонхосутов.

Известно, что народный поэт Якутии Кюннюк Урастыров в своих воспоминаниях своим непосредственным учителем, научившим его искусству сказывания олонхо, называл Чээбия. По его признанию, сюжет его олонхо «Могучий Джагарыма» был перенят у Великого олонхосута.

*Сравнение композиции описания дерева Аал Луук.*

**Олонхо Чээбия:**

1. Описывается страна, где растёт дерево: «Построенное / На гладкой поверхности / Высокой, доброй земли, / В крутящемся вместительном центре, / Выросшее, закручиваясь, / На самой медной

---

середине аласа, / С важной своей поступью, / Став крепкой печенью земле родной, / Став сердцем земле великой, / К нему привязан покровитель лошадей, / Богиня рогатого скота обмотана» [Пер. наш].

2. Описывается красота дерева Аар Лук.  
3. Время описываемых событий: «В старину, / Когда преступления в мире / Не совершались, / Когда человек на земле / Только приумножался».

4. Описывается проклятая, страшная, темная страна Улуутуйар Улуу Тойона, правителя Верхнего мира.

5. Описываются опасения дерева Аар Лук о том, что, если оно слишком высоко будет расти, дойдет до страны Улуутуйар Улуу тойона, он оскорбится, и в отместку за это его дочь шаманка Ёсөх Харбыалай проклянёт народ племени айыы, и тогда от народа саха отвернется Айыысыт и перестанет покровительствовать его; **а богиня Иэйиэхсит откажется** покровительствовать рогатый скот.

6. Вернувшись обратно на Срединную землю, Аар Лук дерево так зацвело, что от изобилия его белого божественного напитка образовалось молочное озеро.

7. Описывается страна правителя Нижнего мира Арсан Дуолая.

8. Описываются опасения Аар Лук дерева о том, что, если он спустит свои корни вниз до страны Арсан Дуолая, его дочь шаманка Сэгэйэн Куо прокленёт людей племени айыы, и тогда засохнет зеленое дерево Срединной земли.

9. От цветения Аар Лук дерева, на Срединной земле образовалось желтое молочное дерево.

10. Вокруг этого озера крутились утки, зимовали белые стерхи, останавливались журавли, ночевали лебеди. Для людей айыы это озеро стало настоящей кормилицей.

### **Олонхо Кюннюк Урастырова**

1. *Страна, где растет Аал Луук Мас.* «Той восхитительной стране, / Прильнув / К её окружающему лону, / Просторному, / Похожему собою / На семь монет, разложенных крестом / Заботливой, умелою рукою, / Возращённой на первом позвонке / Ее спины, что весь похож собою / На серебро других монет, / Друг против друга, в два ряда лежащих, / Расцветшее / В середине седловины, / Похожей на сплошную вереницу / Из девяти чеканеных монет; / Став крепкой печенью / Земли всей изначальной / И матери-страны стожильным сердцем, / Растет, красуясь, древо Аал Луук».

2. *Аал Луук мас – обитель покровителей народа айыы Джесегёя, Айыысыта, Иэйиэхсита:* «Вокруг него летает наяву / Людей хранительница / Иэйиэхсит-богиня, / Укрытие находит на виду / Бог лошадей всех – / Дьесегей почтенный, / И отыскав укромный уголок, / Проводит время / Айыысыт богиня – / Хранительница тучных стад скота».

---

3. *Время описываемых событий*: «В то время, / Где мученья-преступленья / Еще людей не брали в круговерть, / Неведомо страданье-горе было, / Тяжелые не висли прегрешенья / Над прочно крепким и серопятнистым / Великолепным серединным миром».

4. *Описывается красота дерева*, ставшего «крепкой черной печенью всей изначальной матери-земли»: «Как дочери, любимейшей семье, / Расчесанные волосы струятся – / Так от ветвей распушенная зелень / Волной свисает чуть не до земли. / Кора его, / Наросшая треслоино, / Прозрачно-нежная, приятно серебрится».

5. Тусклая, мутная страна Улуу Суоруна предстает в таком виде: «Там свет такой, / Как будто все, что было, / Сгорело и обуглиться успело, / Пропахло черной гарью навсегда».

6. Опасения дерева Аал Луук о том, что, если оно взрастит верхушку до страны Улуу Суорун Тойона, его дочь шаманка «свои проклятья обрушит».

7. Дерево Аал Луук «пошла расти-раскидываться книзу».

8. Опасения дерева Аал Луук о том, что дочь правитель Нижнего мира Арсан Дуолая Сэлэгэдэй-шаманка «призывая духов-предков, она проклятья обрушит».

9. Корень дерева Аал Луук «стал подниматься, вошел торчком в расщелину большую».

10. «В стране той достославной / Образовалось озеро большое / Оно имеет восемь перешейков\И желтовато-белое оно».

11. Озеро стало кормилицей народа айбы: «Птиц столько – / Сосчитать никто не может»; «Там семьдесят и семь сетей стоят, Рыбу стрегущих».

Сравнительный анализ мотива Мирowego дерева в олонхо Т.В. Захарова – Чээбий и Кюннюк Урастырова привело к следующим выводам:

- Олонхосуты называют Мировое дерево по-разному. У Чээбия Мировое дерево называется «Аар Лук сибээт» – деревом «Аал Лук Святой». У Кюннюк Урастырова оно – «Священный дуб Аал Луук».

- Есть разница в объеме: у Чээбия описанию Мирowego дерева посвящено 146 строк, у Кюннюк Урастырова – 500 строк. Это можно объяснить тем, что олонхо Чээбия записано с его слов в момент сказывания, без каких-либо изменений. А профессиональный поэт Кюннюк Урастыров при самозаписи текста олонхо, безусловно, имел возможность как угодно обогатить, украсить язык произведения художественно-изобразительными средствами.

- В обеих отрывках описываются Мирowego дерева как ему взрасти ветки и пустить корни: вверх или вглубь. В обоих олонхо в мотиве Мирowego дерева участвуют одни и те же персонажи: Улуу Суорун Тойон, Арсан Дуолай, их дочери-шаманки. Соответствия в композиции отрывков подтверждают слова Кюннюк Урастырова о том, что текст олонхо он перенял у Чээбия.

---

- В художественном описании Кюннюк Урастыров следует своему учителю. К примеру, если сравнить описание внешнего вида Улуутуйар Улуу Суоруна, у Чээбия: «Желвак у него на верхней груди / Величиной, как будто спит / Ничком десятилетний мальчик»; у Кюннюк Урастырова: «Имеющий у основания шеи / Большой желвак, похожий на мальчонку, / Что сидя спит, почти / Упав ничком». Аналогий такого рода много.

Без сомнения, народный поэт Якутии Кюннюк Урастыров был последователем своего земляка – олонхосута Чээбия, его олонхо «Могучий Джагарыма» создано под влиянием олонхо «Ала Булкун». По всей вероятности, эти два олонхо имеют много общего. Однако Кюннюк Урастыров, будучи поклонником эпического творчества своего народа и талантливым исполнителем олонхо, не мог копировать текст олонхо своего учителя, и использовал все свои исключительные поэтические возможности, чтобы воссоздать свое, неповторимое сказание.

*Благодарности: Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 16-06-00505 а.*

### **Литература**

1. Данилов В.Д. Батыяа Бэрт бухатыыр. – Якутск: Медиа-Холдинг Якутия, 2018. – 168 с.
2. Захаров Т.В. – Чээбий. Ала Булкун. – Якутск: Сахаполиграфиздат, 1994. – 101 с.
3. Иванов В.В. Күн Күбээдэ бухатыыр: олонхо. – Ньурба, 2008. – 87 с.
4. Лаптев В.Е. Кюн Мёнгюрён старик и Кюн Тэйгэл старуха // Орто Халыма олонхолоро. – Якутск: Бичик, 2016. – С. 31-61.
5. Назаров П.Н. Мас Батыяа бухатыыр // Орто Халыма олонхолоро. – Якутск: Бичик, 2016. – С. 109-148.
6. Никифоров К.Н. Хабытта Бэргэн. – Якутск: Издательский дом СВФУ, 2012. – 388 с.
7. Новиков В.Н. – Кюннюк Урастыров. Могучий Джагарыма. – Якутск: Кн. изд-во, 1983. – 408 с.

***Архипова Елена Афанасьевна,***

*к. филол. н., доцент каф. якутской литературы ИЯКН СВ РФ  
СВФУ им. М.К. Аммосова*

### **ЧЭЭБИЙ УОННА КҮННҮК УУРАСТЫЫРАП ОЛОНХОЛОРУГАР АТЫ ХОҤУЙУУНУ ТЭҢНЭЭН КӨРҮҮ (ТЫЛА-ӨӨӨ, ХОҤООНУН ТУТУЛА)**

Чээбий (1867-1931) уонна Күннүк Уурастыырап (1907-1990) иккиэн Амма улуунун Эмис нэһилиэгиттэн төрүттээх, Амма олонхотун аатырдыбыт, биир түөлбэ олонхотун толорон ааспыт талааннаах дьон буолаллар. Кинилэри сэргэ тутарга төрүөт баар, ол курдук Күннүк